REMINGTON®

TRAVEL FOIL SHAVER



TF70

ENGLISH

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
2 Do not put the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
3 WARNING: Keep the appliance dry.
4 Keep the power cord and plug away from heated surfaces.
5 Make sure the power plug and cord to not get wet.
6 Do not leave the appliance unattended while plugged in, except when charging.
7 Do not use attachments other than those we supply.
8 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
9 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
10 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
11 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
12 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
13 For use on facial hair only. Not intended for shaving the hair on your head.
14 This appliance is not intended for commercial or salon use.

KEY FEATURES

1 On/Off switch/Travel lock
2 Foil screens
3 Cutter assembly
4 Hairpocket
5 Cleaning brush
6 Battery compartment





GETTING STARTED

- It is recommended that you use your new shaver daily for up to two weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.
- Run time with new batteries is up to 60 mins.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Make sure the batteries are correctly placed in the shaver.
- Switch the shaver on by rotating the travel lock 180 degrees so that it clicks into place with the head of the travel lock positioned directly under the base of the shaver.

SHAVING

- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
- Hold the shaving head so that the foils touch your face.
- Use short linear strokes.

Tips for best results

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all foils are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short linear motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid irritation and damage to the foil heads.

ENGLISH

CLEANING AND MAINTENANCE

- To ensure long lasting performance clean after each use.
- Ensure the appliance is switched off
- Caution: not suitable for cleaning under water.

DRY CLEANING

- Pull the foil assembly up to remove from the hair pocket.
- Gently tap out the excess hair shavings and use a cleaning brush to clean out the hair pocket if necessary.
- The cleaning brush can be found stored in the back of the shaver unit. Simply side this out to use. When finished with slide the brush back into the housing until it clicks into place.
- Do not use a brush to clean the shaving foils.
- Replace the head assembly.
- Lubricate the teeth of the trimmer every six weeks with a drop of sewing machine oil.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
2 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien.
3 ACHTUNG Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
4 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
5 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
6 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
7 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
8 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
9 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
10 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
11 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
12 Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
13 Nur für Gesichtsbehaarung geeignet. Nicht für das Rasieren von Kopfhaar bestimmt.
14 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

1 Ein-/Ausschalter/Sperre
2 Rasierfolien
3 Klingenblock

4 Haarauffangkammer
5 Reinigungsbürste
6 Batteriefach

VORBEREITUNGEN

- Wir empfehlen Ihnen, Ihren neuen Rasierer bis zu zwei Wochen lang täglich zu verwenden, um Ihrem Barthaar und Ihrer Haut Zeit zu geben, sich an das neue Rasiersystem zu gewöhnen.
- Die Laufzeit mit neuen Akkus beträgt bis zu 60 Minuten.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Akkus korrekt eingesetzt sind.
- Schalten Sie den Rasierer ein, indem Sie den Sperrschalter um 180 Grad drehen, bis die Oberseite des Schalters unmittelbar an der Unterseite des Rasierers einrastet.

RASIEREN

- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
- Halten Sie den Scherkopf so, dass die Scherfolien Ihr Gesicht berühren.
- Führen Sie kurze, geradlinige Bewegungen aus.

Tipps für optimale Ergebnisse

- Halten Sie den Rasierer immer im rechten Winkel zur Haut, so dass beide Scherfolien die Haut mit gleichem Druck berühren.
- Führen Sie langsame Bewegungen aus. Mit kurzen, geradlinigen Bewegungen können Sie eine gründlichere Rasur besonders hartnäckiger Haare, etwa im Bereich der Nacken- und Kinnlinie, erzielen.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Um eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass der Rasierer ausgeschaltet ist.
- Das Gerät ist nicht abwaschbar.

TROCKENREINIGUNG

- Ziehen Sie den Scherfolienblock nach oben, um ihn von der Haarauffangkammer abzunehmen.
- Klopfen Sie die Haarreste vorsichtig heraus und verwenden Sie bei Bedarf eine Reinigungsbürste.
- Die Reinigungsbürste befindet sich hinten im Gerät und kann einfach herausgezogen werden. Schieben Sie sie nach Gebrauch wieder zurück ins Gehäuse, bis sie einrastet.

- Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit einer Bürste.
- Setzen Sie den Scherkopf wieder auf.

♲ **UMWELTSCHUTZ**

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
2 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht.
3 WAARSCHUWING Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
4 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
5 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
6 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
7 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
8 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
9 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
10 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
11 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
12 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
13 Alleen voor gebruik op gezichtshaar. Niet bedoeld om het hoofdhaar te scheren.
14 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1 Aan/uit-schakelaar/Reisvergrendeling
2 Scheerfolies
3 Meseenheid

4 Haarkamer
5 Reinigingsborstel
6 Batterijvakje

OM TE BEGINNEN

- U wordt aangeraden het nieuwe scheerapparaat dagelijks gedurende twee weken te gebruiken om uw baard en huid aan het nieuwe scheersysteem te laten wennen.
- Als het apparaat nieuwe batterijen heeft, kunt u het tot wel 60 min. gebruiken.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst in het scheerapparaat.
- Schakel het scheerapparaat in door de reisvergrendeling 180 graden te draaien zodat deze vastklikt wanneer de bovenkant van de reisvergrendeling over de onderkant van het scheerapparaat zit.

SCHEREN

- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
- Houd de scheerkop zodanig vast dat de scheerbladen uw gezicht raken.
- Maak korte, lineaire bewegingen.

Tips voor de beste resultaten

- Houd het scheerapparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat beide scheerfolies de huid met een gelijke druk raken.
- Maak gemiddelde tot trage verticale bewegingen. Het gebruik van korte, rechte bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het scheerapparaat na elk gebruik om een lange levensduur te verzekeren.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Het apparaat is niet afwasbaar.

DROOG SCHOONMAKEN

- Trek de folie-eenheid omhoog om deze uit de haarkamer te verwijderen.
- Verwijder voorzichtig de haartjes en gebruik indien nodig een reinigingsborstel.

NEDERLANDS

- De reinigingsborstel is opgeborgen in de achterkant van het scheerapparaat. Schuif deze er gewoon uit om hem te gebruiken. Wanneer u klaar bent met de borstel, schuift u deze opnieuw in de behuizing tot u een klik hoort.
- Reinig de scheerfolie niet met een borstel.
- Plaats de scheerunit terug op de behuizing.
- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
2 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.
3 AVERTISSEMENT : Veillez à maintenir l'appareil sec.
4 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
5 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
6 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
7 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
8 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
9 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
10 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
11 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
12 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
13 Destiné à être utilisé exclusivement sur les poils du visage. Non destiné être utilisé pour raser les cheveux.
14 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

1 Interrupteur Marche/Arrêt / Système de verrouillage pour le voyage
2 Grilles de rasage
3 Bloc de lames
4 Réservoir à poils
5 Brosse de nettoyage
6 Compartiment à piles

FRANÇAIS

POUR COMMENCER

- Nous vous recommandons d'utiliser votre nouveau rasoir tous les jours pendant deux semaines pour habituer votre barbe et votre peau au nouveau système de rasage.
- La durée d'autonomie avec des piles neuves peut aller jusqu'à 60 minutes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous que les piles soient placées correctement dans le rasoir.
- Allumez votre rasoir en faisant pivoter le système de verrouillage pour le voyage de 180 degrés de manière à ce qu'il s'enclenche avec la tête du système de verrouillage positionnée directement sous la base du rasoir.

RASAGE

- Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
- Maintenez la tête de rasage de manière à ce que les grilles soient en contact avec votre visage.
- Utilisez des petits mouvements linéaires.

Conseils pour obtenir les meilleurs résultats

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à votre peau de sorte que les deux grilles de rasage touchent la peau avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés à lents. L'utilisation de petits mouvements linéaires sur les zones rebelles vous permet d'obtenir un rasage plus précis, en particulier le long du cou et sur les contours du menton.
- NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes rotatives.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour assurer une performance durable, nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Assurez-vous que le rasoir soit éteint.
- Cet appareil n'est pas lavable.

NETTOYAGE À SEC

- Soulevez le bloc de grilles pour le séparer du réservoir à poils.
- Secouez délicatement l'appareil pour éliminer les résidus de poils et utilisez une brosse de nettoyage si nécessaire.
- La brosse de nettoyage est rangée dans la partie arrière de l'appareil de rasage. Il suffit de la faire glisser à l'extérieur pour l'utiliser. Lorsque vous avez terminé d'utiliser la brosse, vous pouvez la faire glisser à nouveau dans son boîtier jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

- Ne nettoyez pas la grille de rasage avec une brosse.
- Remettez en place le bloc de tête.
- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.

ESPAÑOL

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
2 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
3 ADVERTENCIA: mantenga el aparato seco.
4 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
5 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
6 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
7 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
8 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
9 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
10 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
11 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
12 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
13 Solo para uso en vello facial. El aparato no está concebido para afeitar el pelo de la cabeza.
14 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Interruptor de encendido/apagado/bloqueo para viaje
2 Láminas
3 Conjunto de corte
4 Recogepelos
5 Cepillo de limpieza
6 Compartimento para la batería

CÓMO EMPEZAR

- Le recomendamos utilizar su nueva afeitadora diariamente durante unas dos semanas para que su barba y su piel se vayan acostumbrando al nuevo sistema de afeitado.

- El tiempo de funcionamiento con pilas nuevas es de 60 min.

INSTRUCCIONES DE USO

- Asegúrese de que las pilas estén correctamente colocadas en la afeitadora.
- Para encender la afeitadora, gire el bloqueo para viaje 180 grados de modo que encaje con un clic en su sitio con la cabeza del bloqueo para viaje situada directamente bajo la base de la afeitadora.

AFEITADO

- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
- Sujete el cabezal de afeitado de modo que las láminas estén en contacto con la cara.
- Aplique movimientos cortos y lineales.

Consejos para obtener mejores resultados

- Sostenga la afeitadora formando ángulos rectos con la piel para que ambas láminas se apoyen en ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos de la mano moderados o lentos. Aplicando movimientos lineales cortos en áreas problemáticas obtendrá un mejor apurado, especialmente en el contorno del cuello y de la barbilla.
- **NO** presione con fuerza contra la piel a fin de evitar irritación y que los cabezales se deterioren.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato después de cada uso para asegurar un rendimiento duradero.
- Asegúrese de que la afeitadora está apagada.
- Este aparato no se puede lavar.

LIMPIEZA EN SECO

- Tire del conjunto de láminas hacia arriba para extraerlo del recogepelos.
- Quite el pelo sobrante dando unos golpes suaves y utilice un cepillo de limpieza si fuera necesario.
- El cepillo de limpieza se encuentra acoplado a la parte trasera de la unidad de afeitado. Para usarlo basta con sacarlo de su alojamiento. Cuando haya terminado, coloque el cepillo de nuevo en su alojamiento encajándolo con un clic.
- No limpie la lámina de afeitado con un cepillo.
- Sustituya el cabezal.
- Lubrifique los dientes del recortador cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

ESPAÑOL

♲ PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
2 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno.
3 ATTENZIONE Mantenere l'apparecchio asciutto.
4 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
5 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
6 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
7 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
8 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
9 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
10 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
11 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
12 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
13 Da usare esclusivamente sul viso. L'apparecchio non è stato progettato per radere i capelli.
14 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Interruttore On/Off/Blocco da viaggio
2 Lamine
3 Gruppo lame
4 Vaschetta per la raccolta dei peli
5 Spazzolina per la pulizia
6 Vano batteria

ITALIANO

COME INIZIARE

- Si raccomanda di utilizzare il nuovo rasoio quotidianamente per almeno due settimane per dare tempo a barba e pelle di abituarsi al nuovo sistema di rasatura.
- L'autonomia con batterie nuove è di 60 min.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Assicurarsi che le batterie siano correttamente posizionate nel rasoio.
- Accendere il rasoio ruotando il blocco da viaggio di 180 gradi fino a bloccarlo in posizione con il blocco da viaggio posizionato direttamente sotto la base del rasoio.

RASATURA

- Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale
- Tenere la testina di rasatura in modo che le lamine sfiorino il viso.
- Effettuare movimenti brevi e lineari.

Suggerimenti per risultati ottimali

- Tenere il rasoio ad angolo retto sulla pelle in modo che entrambe le lame sfiorino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. L'utilizzo di movimenti lineari in zone scomode può portare ad una rasatura più accurata, specialmente lungo la linea del collo e del mento.
- NON premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per assicurarsi prestazioni di lunga durata, pulire dopo ogni utilizzo.
- Assicurarsi che il rasoio sia spento.
- L'apparecchio non è lavabile.

PULIZIA A SECCO

- Sollevare il gruppo lamine per rimuoverlo dal cassetto per la raccolta dei peli.
- Eliminare i peli in eccesso scuotendo il rasoio e utilizzare una spazzolina per la pulizia se necessario.
- La spazzolina per la pulizia si trova nella parte posteriore dell'unità del rasoio. Basta semplicemente staccarla per poterla utilizzare. Una volta finito, riposizionare la spazzolina nel suo alloggiamento.
- Non utilizzare una spazzolina per pulire la lamina per la rasatura.
- Riposizionare il gruppo testina.
- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.

♲ PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

DANSK

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
2 Nedsænk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
3 ADVARSEL: Hold apparatet tørt.
4 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
5 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
6 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
7 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
8 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
9 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
10 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
11 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
12 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
13 Må kun anvendes på ansigtsbehåring. Er ikke beregnet til barbering af håret på hovedet.
14 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

HOVEDFUNKTIONER

1 On/Off-kontakt/rejselås
2 Folieskær
3 Skærehovedsamling
4 Hårlomme
5 Rengøringsbørste
6 Batterikammer

KOM IGANG

- Det anbefales, at du anvender din nye shaver hver dag i mindst 2 uger, så skægget og huden vænner sig til det nye barberingssystem.
- Driftstiden med nye batterier er op til 60 min.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Se efter, at batterierne er placeret korerkt inde i shaveren.
- Tænd shaveren ved at dreje rejselåsen 180 grader, så den klikker på plads, med rejselåsens hoved placeret lige under shaverens fod.

BARBERING

- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Hold barberhovedet, således at folien berører dit ansigt.
- Brug korte, lineære strøg.

Tips for at opnå de bedste resultater

- Hold altid trimmeren i en ret vinkel i forhold til din hud, således at begge folier berører huden med samme tryk.
- Anvend moderate til langsomme strygebevægelser. Brugen af korte lige bevægelser på vanskelige områder kan give en tættere barbering, især langs hals- og hagelinjen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør hver gang efter brug, så den holder længe.
- Sørg for at barbermaskinen er slukket.
- Dette apparat må ikke vaskes i vand.

RENGØRING UDEN VAND

- Træk skærebladssættet op og fjern det fra skægkammeret.
- Bank forsigtigt hårresterne ud og brug rengøringsbørsten om nødvendigt.
- Rensebørsten opbevares i bagsiden af shaverenheden. Den skubbes blot ud, når den skal bruges. Efter brug skubbes børsten tilbage ind i kabinettet, til den klikker på plads.
- Rengør ikke shaverfoliet med en børste.
- Sæt barberhovedet på igen.
- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges

SVENSKA

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
2 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfyllt badkar eller liknande; använd ej utomhus.
3 VARNING: Håll apparaten torr.
4 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
5 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
6 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
7 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
8 Undvik att vrida och snurra på sladden.
9 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
10 Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
11 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
12 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
13 Används endast för ansiktshår. Inte avsedd för rakning av håret på huvudet.
14 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
15 Apparaten ska ha godkända säkerhetsisolerade adaptrar, SW-040010EU (för Europa) och SW-040010BST (för Storbritannien) med en effektkapacitet på 4 V dc, 100 mA (adaptereffekt).

NYCKELFUNKTIONER

1 Strömbrytare/Reselås
2 Skärbladshuvuden
3 Skärenhet
4 Håruppsamlare
5 Rengöringsborste
6 Batterifack

KOMMA IGÅNG

- Vi rekommenderar att du använder din nya rakapparat varje dag under cirka två veckor så att ditt skägg och din hud vänjer sig till det nya sättet att raka.
- Användningstiden är upp till 60 minuter om batteriet är nytt och helt laddat.

BRUKSANVISNING

- Kontrollera att batterierna är rätt placerade i rakapparaten.
- Sätt på rakapparaten genom att vrida reselåset 180 grader så att det kommer på plats med ett klickljud med reselåsets huvuddel precis under rakapparatens bas.

RAKNING

- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
- Håll rakhuvudet så att skärbladen vidrör huden.
- Använd korta och linjära strykningar.

Några goda råd för bästa resultat

- Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att båda skärbladen vidrör huden med samma tryck.
- Raka med lugna och långsamma rörelser. Korta linjära rörelser kan ge en mer hudnära rakning på besvärliga områden, speciellt längs hals och haka.
- TRYCK INTE hårt mot huden, så undviks skador på de roterande huvudena.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Apparaten håller längre om du rengör den efter varje användning.
- Kontrollera att rakapparaten är avstängd.
- Apparaten kan inte rengöras med vatten.

TORR RENGÖRING

- Lyft upp och ta bort skärbladsenheten från håruppsamlaren.
- Töm försiktigt ut hårrester efter rakningen och använd rengöringsborsten vid behov.
- Rengöringsborsten är placerad baktill på rakapparaten. Ta ut den vid behov. Sätt den på plats igen med ett klickljud efter användning.
- Rengör ej foilbladen med en borste.
- Sätt tillbaka huvudenheten.
- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.

SVENSKA

♲ **MILJÖSKYDD**



För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/materialåtervinning eller återanvändning.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
2 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
3 VAROITUS: Säilytä laite kuivana.
4 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
5 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
6 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
7 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
8 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
9 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
10 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
11 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
12 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
13 Vain kasvojen ihokarvoihin. Ei ole tarkoitettu hiusten leikkaamiseen.
14 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Virtakytkin/matkasuojus
2 Teräverkot
3 Leikkuuteräyksikkö
4 Partakarvasäiliö
5 Puhdistusharja
6 Paristolokero

ALOITUSOPAS

- Suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa kahden viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.
- Käyttöaika uusilla paristoilla on jopa 60 minuuttia.

SUOMI

KÄYTTÖOHJEET
- Varmista, että paristot on oikein asetettu partakoneeseen.
- Kytke partakone päälle kääntämällä matkasuojusta 180 astetta siten, että se napsahtaa paikoilleen matkasuojuksen pää suoraan partakoneen pohjan alla.

PARRANAJO
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Pidä ajopäätä siten, että teräverkot koskettavat kasvojasi.
- Käytä lyhyitä, lineaarisia vetoja.

Vinkkejä parhaiden tulosten saavuttamiseen
- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kummatkin teräverkot koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä. Lyhyiden suorien liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

PUHDISTUS JA HOITO
- Pitkäaikaisen suoritustehon takaamiseksi puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista, että partakone on kytketty pois päältä.
- Laite ei ole pestävissä.

KUIVA PUHDISTUS
- Vedä teräverkkoa ylöspäin irrottaaksesi partakarvasäiliön.
- Naputtele irtokarvat varovasti pois ja käytä tarvittaessa puhdistusharjaa.
- Puhdistusharjaa säilytetään partakoneen takana. Liu'utat sen helposti käyttöön. Kun olet valmis, liu'uta harja takaisin koteloon, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Älä puhdista teräverkkoa harjalla.
- Aseta ajopääkokoonpano takaisin.
- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

YMPÄRISTÖNSUOJELU
Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
2 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
3 AVISO: mantenha o aparelho seco.
4 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
5 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
6 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
7 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
8 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
9 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
10 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
11 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
12 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
13 Para usar apenas em pelos faciais. Não adequado para cortar o cabelo.
14 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Botão on/off/bloqueio de viagem
2 Telas de rede#
3 Conjunto de corte
4 Compartimento de recolha de pelos
5 Escova de limpeza
6 Compartimento das pilhas

PORTUGUÊS

COMO COMEÇAR
- É recomendado usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até duas semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.
- Com baterias novas, o tempo de funcionamento é de até 60 minutos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- Certifique-se de que as baterias estão corretamente colocadas na máquina de barbear.
- Ligue a máquina de barbear rodando o bloqueio de viagem 180 graus, para que encaixe no sítio com a cabeça do bloqueio de viagem posicionada diretamente sob a base da máquina de barbear.

BARBEAR
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
- Segure a cabeça de corte de forma que as redes toquem o rosto.
- Use passagens curtas e lineares.

Dicas para obter os melhores resultados
- Segure a máquina de barbear num ângulo reto em relação à pele de forma que ambas as redes toquem a pele com igual pressão.
- Use movimentos moderados a lentos. Poderá obter um corte mais rente usando movimentos curtos lineares nas áreas mais difíceis, especialmente ao longo da linha do pescoço e queixo.
- NÃO faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças de rede e evitar irritação na pele.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Para assegurar um desempenho de longa duração, proceda à limpeza após cada utilização.
- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra desligada.
- Cuidado: não adequado para lavagem sob água corrente.

LIMPEZA A SECO
- Puxe o conjunto de redes para o remover do compartimento de recolha de pelos.
- Sacuda com cuidado o excesso de pelos e use uma escova de limpeza, se necessário.
- Poderá encontrar a escova de limpeza armazenada na parte posterior da unidade de corte. Para usar, basta deslizá-la para fora. Quando terminar, volte a deslizar a escova para dentro do compartimento até encaixar com um estalido.
- Não utilize uma escova para limpar as redes de corte.
- Volte a colocar o conjunto de cabeças.
- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

SLOVENŠČINA

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
2 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.
3 UPOZORNENIE Prístroj udržiavajte suchý.
4 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
5 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
6 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
7 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
8 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
9 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
10 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
11 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
12 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
13 Prístroj určený na použitie iba na chĺpky na tvári. Nie je určený na holenie vlasov na hlave.
14 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Tlačidlo ON/OFF/Cestovný zámok
2 Planžety
3 Strihacia jednotka
4 Priehradka na chĺpky
5 Čistiaca kefka
6 Priestor na batérie

ZAČÍNAME

- Odporúčame vám, aby ste svoj nový holiaci strojček používali denne po dobu dvoch týždňov tak, aby ste brade a pokožke umožnili zvyknúť si na nový systém holenia.
- Čas prevádzky s novými batériami je až 60 minút.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Skontrolujte, či boli batérie do holiaceho strojčeka vložené správne.
- Zapnite holiaci strojček otočením cestovného zámku o 180 stupňov tak, aby zacvakol v pohotovostnej polohe, pričom horná časť cestovného zámku sa nachádza v polohe priamo pod základňou holiaceho strojčeka.

HOLENIE

- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
- Držte holiacu hlavu tak, aby sa planžety dotýkali vašej tváre.
- Používajte krátke, rovné pohyby.

Tipy na dosiahnutie najlepších výsledkov

- Holiaci strojček držte vždy tak, aby s vašou pokožkou zvieral pravý uhol a aby sa obe planžety dotýkali pokožky rovnakým rovnomerne.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby. Používaním krátkych rovných pohybov na nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä pozdĺž línie krku a brady.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli poškodeniu rotačných hláv.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste zabezpečili dlhotrvajúci výkon strojčeka, po každom použití ho vyčistite.
- Skontrolujte, či je holiaci strojček vypnutý.
- Prístroj nie je umývateľný.

ČISTENIE NASUCHO

- Vytiahnite planžetovú zostavu z vlasovej priehradky.
- Zvyšky po holení jemne vyklepte von a v prípade potreby použite čistiacu kefku.
- Čistiaca kefka sa nachádza v zadnej časti holiacej jednotky. Ak ju chcete použiť, jednoducho ju vyberte. Po ukončení čistenia zasuňte kefku späť do puzdra, až kým nezacvakne na miesto.
- Planžetu nikdy nečistite kefkou.
- Vráťte zostavu hlavy prístroja na miesto.
- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

SLOVENŠČINA

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
2 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
3 UPOZORNĚNÍ: Udržujte přístroj v suchu.
4 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
5 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
6 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
7 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
8 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojku.
9 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
10 Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
11 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
12 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
13 Pro použití pouze na vousy na tváři. Není určeno k holení vlasů.
14 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1 Vypínač Zap/Vyp/Cestovní kryt
2 Planžety
3 Střihací jednotka
4 Sběrač chloupků
5 Čisticí kartáček
6 Přihrádka na baterie

ZAČÍNAME

- Doporučujeme vám, abyste svůj nový holicí strojek používali každý den po dobu dvou týdnů, abyste dali vousům a pokožce možnost si na nový holicí systém zvyknout.
- Doba provozu s novými bateriemi je až 60 minut.

ČESKY

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy do holicího strojku správně.
- Zapněte holicí strojek otočením cestovního krytu o 180 stupňů tak, aby kryt zacvakl v pohotovostní poloze, přičemž horní část cestovního krytu se nachází v poloze přímo pod základnou holicího strojku.

HOLENÍ

- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
- Holící hlavu držte tak, aby se planžety dotýkaly tváře.
- Používejte krátké rovnoměrné pohyby.

Tipy pro dosažení nejlepších výsledků.

- Vždy strojek držte tak, aby s vaší pokožkou svíral pravý úhel, aby se obě planžety dotýkaly pokožky stejnoměrně.
- Používejte středně rychlé až pomalé hladivé pohyby. Uplatníte-li kratší lineární pohyb v nepoddajných oblastech, jako např. u krku nebo v oblasti brady, může být sestřih o něco kratší.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Chcete-li zajistit dlouhodobě kvalitní výkon holicího strojku, po každém použití jej vyčistěte.
- Ujistěte se, že je strojek vypnutý.
- Tento přístroj není omyvatelný.

ČIŠTĚNÍ ZA SUCHA

- Planžetu strojku vysunete nahoru a sejmete ji ze sběrače chlupů.
- Jemně vyklepte uvízlé vousy a pokud je to nutné, použijte čistící kartáček.
- Čisticí kartáček se nachází v zadní části jednotky holicího strojku. Chcete-li jej použít, jednoduše jej vyjměte. Po dokončení čištění kartáček zasuňte zpět do krytu tak, aby zacvakl na místo.
- Planžetu kartáčkem nečistěte.
- Umístěte zpět hlavu strojku.
- Každých šest měsíců zoubky zastřihovače promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
2 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
3 OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
4 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
5 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
6 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
7 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
8 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
9 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
10 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington ® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
11 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
12 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
13 Stosować tylko do zarostu na twarzy. Nie jest przeznaczona do strzyżenia włosów na głowie.
14 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

GŁÓWNE CECHY

1 Przełącznik włączania/wyłączania/blokady podróżnej
2 Siatki foliowe
3 Zespół ostrzy tnących
4 Kieszeń na włoski
5 Szczoteczka czyszcząca
6 Komora baterii

PIERWSZE KROKI

- Zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do dwóch tygodni, aby broda i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.

POLSKI

- Czas pracy na nowych bateriach baterii wynosi do 60 minut.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone do golarki.
- Włącz golarkę obrotem blokady podróżnej o 180 stopni tak, aby górna krawędź blokady podróżnej znalazła się bezpośrednio pod podstawą golarki.

GOLENIE

- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
- Trzymaj głowicę golarki w taki sposób, żeby folia dotykała skóry twarzy.
- Stosuj krótkie, liniowe ruchy.

Rady, jak osiągnąć najlepszy wynik

- Zawsze trzymaj golarkę prostopadle do skóry tak, aby nacisk obu głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie liniowe ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie, czyść po każdym użyciu.
- Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- Urządzenia nie można myć w wodzie.

CZYSZCZENIE NA SUCHO

- Podnieś blok folii do góry i wyciągnij z kieszeni.
- Oczyść z włosów, jeśli trzeba użyj szczoteczki czyszczącej.
- Wyczyść szczoteczką do czyszczenia znajdującą się w tylnej części golarki. Po prostu wysuń szczoteczkę. Po skończonym czyszczeniu, wsuń szczoteczkę w obudowę, aż usłyszysz kliknięcie.
- Nie czyść folii golącej szczoteczką.
- Ponownie złóż głowicę.
- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy do maszyn do szycia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.
Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
2 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren.
3 FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szárazon a készüléket.
4 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
5 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
6 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
7 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
8 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
9 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
10 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
11 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
12 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
13 Csak az arcszőrzethez használható. Nem a fejen lévő haj lenyírására készült.
14 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Ki-/bekapcsoló gomb és utazózár
2 Borotvaszitàk
3 Vágóegység
4 Szőrgyűjtő
5 Tisztítókefe
6 Elemtartó

ZAČÍNAME

- Ajánlott két hétig naponta használni az új borotváját, hogy szakállának és bőrének legyen ideje alkalmazkodni új borotvájához.
- Üzemidő új elemekkel kb. 60 perc.

MAGYAR

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Gondoskodjon az elemek megfelelő behelyezéséről.
- Kapcsolja be a borotvát. Ehhez forgassa el 180 fokkal az utazózárat, amíg a helyére nem kattan, és az utazózár feje közvetlenül a borotva alja alatt nem található.

BOROTVÁLKOZÁS

- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Úgy tartsa a borotvafejet, hogy a sziták hozzáérjenek az arcához.
- Rövid, egyenes mozdulatokat tegyen.

Tippek a legjobb eredmény érdekében

- A borotvát mindig a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mindkét fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Lassú húzó mozdulatokkal használja a készüléket. A rövid, egyenes vonalú mozgással pontosabb borotválást érhet el a makacs területeken, különösen a nyak és az áll mentén.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A hosszú élettartam érdekében minden használat után tisztítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a borotva ki van kapcsolva.
- A készülék nem mosható.

SZÁRAZ TISZTÍTÁS

- A szitaszerkezet felfelé való húzásával távolítsa el a szerkezetet szőrgyűjtő kamrából.
- Óvatosan ütögesse ki belőle a maradék hajat, és szükség esetén használja a tisztítókefét.
- A tisztítókefe a borotva hátoldalán, a kis tartóban található. A használathoz egyszerűen húzza ki. Ha végzett a tisztítással, csúsztassa vissza a kefét a burkolatba, amíg a helyére nem kattan.
- A borotva rezgőkését ne tisztítsa a kefével.
- Szerelje vissza a fejszerkezetet.
- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
2 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Устройство должно быть сухим.
4 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
5 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
6 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
7 Используйте только оригинальные аксессуары.
8 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
9 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
10 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
11 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
12 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
13 Только для использования на лице. Бритва не предназначена для бритья волос на голове.
14 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Переключатель вкл/выкл, блокировки управления
2 Сетки
3 Блок лезвий
4 Отсек для сбора волос
5 Щетка для чистки
6 Батарейный отсек

РУССКИЙ

НАЧАЛО РАБОТЫ

- Рекомендуется пользоваться новой бритвой каждый день в течение двух недель, чтобы дать вашей бороде и коже привыкнуть к новой системе бритья.
- Время работы прибора от новых батарей — до 60 минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Проверьте правильность расположения батарей в бритве.
- Включите бритву, повернув переключатель блокировки управления на 180 градусов таким образом, чтобы он защелкнулся на месте. При этом переключатель блокировки управления должен располагаться непосредственно под основанием бритвы.

БРИТЬЕ

- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
- Поверните головку бритвы сеткой к себе.
- Выполняйте короткие прямые движения.

Для наилучшего результата

- Всегда держите бритву под прямым углом к коже таким образом, чтобы обе головки прикасались к коже с одинаковым давлением.
- Сбривайте волосы не очень быстрыми движениями. Бритье короткими прямыми движениями в зонах с неподатливыми волосами, в частности на шее и по линии подбородка, позволит добиться лучших результатов.
- НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для повышения срока службы бритвы ее необходимо чистить после каждого использования.
- Убедитесь, что бритва выключена.
- Прибор мыть нельзя.

СУХАЯ ЧИСТКА

- Потяните сетку вверх и снимите ее с отсека для сбора волос. Аккуратно вытряхните остатки волос, при необходимости используя щетку для чистки.
- Щеточка для чистки хранится на задней части корпуса бритвы. Чтобы воспользоваться ею, просто вытяните ее наружу. По окончании очистки вставьте щеточку назад в корпус, пока она не защелкнется на месте.
- Не следует чистить бритвенные сетки щеткой.
- Установите бреющую головку на бритву.

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.

Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.

TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

1. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
2. Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
3. UYARI: Cihazı kuru tutun.
4. Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
5. Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
6. Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
7. Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
8. Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
9. Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
10. Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
11. Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
12. Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
13. Sadece yüz tüylerinde kullanım için. Başınızdaki saçları tıraş etmek için uygun değildir.
14. Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

TEMEL ÖZELLİKLER

1. On/Off (Açık/Kapalı) düğmesi/Seyahat kilidi
2. Folyo elekleri
3. Kesme takımı
4. Tüy kesesi
5. Temizleme fırçası
6. Pil bölmesi

BAŞLARKEN

- Sakalınızın ve cildinizin yeni tıraş sisteminize alışması için, yeni tıraş makinenizi ilk iki haftaya kadar her gün kullanmanız önerilir.
- Yeni pillerle çalışma süresi en fazla 60 dakikadır.

KULLANIM TALİMATLARI

- Pillerin tıraş makinesine doğru şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat edin.
- Tıraş makinesini, seyahat kilidinin başlığı tıraş makinesinin tabanının tam altına yerleştirilmiş durumdayken, seyahat kilidi yerine bir tıklama sesiyle oturacak şekilde 180 derece döndürerek açın.

TIRAŞ

- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- Tıraş başlığını, folyolar yüzünüze temas edecek şekilde tutun.
- Kısa süreli, doğrusal dokunuşlarla ilerleyin.

En iyi sonuçlar için ipuçları

- Tıraş makinesini cilde her zaman, her iki folyo da cilde eşit basınçla değecek şekilde, doğru açıyla tutun.
- Orta ila hafif dokunuşlarla ilerleyin. İnatçı alanlarda yapacağınız kısa doğrusal hareketler, özellikle boyun ve çene hattında daha sinekkaydı bir tıraş sağlayabilir.
- Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Daha uzun süreli performans elde etmek için her kullanımdan sonra temizleyin.
- Tıraş makinesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Cihaz, yıkanmaya uygun değildir.

KURU TEMİZLEME

- Folyo takımını tüy cebinden çıkarmak için yukarı doğru çekin.
- Tıraştan kalan fazla tüy kırıntılarını hafifçe vurarak giderin ve gerekiyorsa bir temizleme fırçası kullanın.
- Temizleme fırçası, tıraş makinesi ünitesinin arka kısmında yer almaktadır. Kullanmak için sadece yana kaydırarak çıkarmanız yeterli olacaktır. Kullandıktan sonra fırçayı tekrar yuvasına doğru kaydırarak, bir tıklama sesiyle yerine oturtun.
- Tıraş folyosunu fırçayla temizlemeyin.
- Başlık takımını tekrar yerine yerleştirin.
- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.

TÜRKÇE

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
2 Nu introduceţi aparatul în lichid, nu îl utilizaţi lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, şi nu îl utilizaţi afară.
3 ATENŢIONARE: Menţineţi aparatul uscat.
4 Ştecherul şi cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafeţe încălzite.
5 Asiguraţi-vă că ştecherul şi cablul nu se udă.
6 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepţia cazului în care se află la încărcat.
7 Nu folosiţi alte accesorii decât cele furnizate de noi.
8 Nu întoarceţi sau nu înnodaţi cablul, şi nu îl înfăşuraţi în jurul aparatului.
9 Nu folositi aparatul daca este deteriorat sau prezinta defecte.
10 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeţi imediat utilizarea şi returnaţi aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
11 Nu conectaţi sau deconectaţi aparatul de la priză dacă aveţi mâinile ude.
12 Depozitaţi produsul la o temperatură între 15°C şi 35°C.
13 Pentru utilizarea exclusivă pe părul facial. Nu sunt destinate pentru îndepărtarea părului capilar.
14 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Butonul On/Off/Blocare pentru călătorii
2 Ecranele cu folie
3 Unitate lamă
4 Compartiment pentru păr
5 Perie de curăţare
6 Compartiment baterii

ROMANIA

INTRODUCERE

- Vă recomandăm să folosiţi noua dvs. maşină de ras zilnic, timp de două săptămâni, pentru a permite bărbii şi pielii dvs. să se obişnuiască cu noul sistem de bărbierit.
- Timpul de funcţionare cu noile baterii este de până la 60 minute.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

- Asiguraţi-vă că bateriile sunt corect plasate în aparatul de ras.
- Porniţi aparatul de ras, rotind butonul de blocare pentru călătorii 180 de grade, până se fixează printr-un clic, cu capul butonului de blocare pentru călătorii poziţionat direct sub baza aparatului de ras.

BĂRBIERIT

- Cu mâna liberă, întindeţi pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziţie verticală.
- Ţineţi capul pentru ras în aşa fel încât foliile să atingă faţa dvs.
- Folosiţi mişcări scurte, lineare.

Sfaturi pentru rezultate optime

- Ţineţi aparatul de ras în unghi drept faţă de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiţi mişcări de la moderate la lente. Utilizarea de mişcări scurte, lineare, în zonele cu probleme, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului şi liniei bărbiei.
- NU apăsaţi tare pe piele; riscaţi să deterioraţi capetele rotative.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

- Pentru a asigura o performanţă de durată, curăţaţi aparatul după fiecare folosire.
- Asiguraţi-vă că aparatul de ras este oprit.
- Aparatul nu este lavabil.

CURĂŢARE FĂRĂ APĂ

- Trageţi în sus unitatea cu folii pentru a o scoate din compartimentul pentru păr.
- Clătiţi uşor sub jet de apă părul în exces şi utilizaţi o perie de curăţat dacă este necesar.
- Peria de curăţare este depozitată în spatele unităţii aparatului de ras. Nu trebuie decât să o trageţi în afară prin glisare. După ce aţi terminat, glisaţi peria înapoi în carcasă până se fixează printr-un clic.
- Nu curăţaţi folia de ras cu o perie.
- Remontaţi unitatea capului.
- Lubrifiaţi dinţii aparatului de ras o dată la şase luni, cu o picătură de ulei pentru maşina de cusut.

PROTECŢIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afecteaza mediul sau sanatatea, datorita substantelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezinta acest symbol nu se arunca la intamplare, ci vor fi reciclate sau depozitate in locuri special amenajate in acest sens.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®.
Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος.
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
2 Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
4 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
5 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
6 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
7 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
8 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
9 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
10 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
11 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
12 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
13 Για χρήση αποκλειστικά με την τριχοφυΐα του προσώπου. Δεν προορίζεται για το ξύρισμα των τριχών στο κεφάλι σας.
14 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Διακόπτης On/Off / Ασφάλεια ταξιδιού
2 Μεταλλική σήτα
3 Διάταξη εξαρτήματος κοπής
4 Θήκη τριχών

5 Βούρτσα καθαρισμού
6 Θήκη μπαταριών

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Θα ήταν καλό να χρησιμοποιήσετε τη νέα ξυριστική μηχανή καθημερινά για διάστημα έως και δύο εβδομάδων έτσι ώστε το μούσι και το δέρμα σας να συνηθίσουν το νέο σύστημα ξυρίσματος.
- Ο χρόνος λειτουργίας με καινούριες μπαταρίες είναι έως 60 λεπτά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Φροντίστε να τοποθετηθούν σωστά οι μπαταρίες μέσα στην ξυριστική μηχανή.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή στρέφοντας την ασφάλεια ταξιδιού κατά 180 μοίρες έτσι ώστε να κουμπώσει στη θέση της ενώ η κεφαλή της ασφάλειας ταξιδιού βρίσκεται ακριβώς από κάτω από τη βάση της ξυριστικής μηχανής.

ΞΥΡΙΣΜΑ

- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
- Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος έτσι ώστε τα ελάσματα να αγγίζουν το πρόσωπο.
- Χρησιμοποιήστε κοφτές, γραμμικές κινήσεις.

Συμβουλές για άριστα αποτελέσματα

- Πάντα να κρατάτε την ξυριστική μηχανή υπό ορθή γωνία ως προς το δέρμα έτσι ώστε και τα δύο ελάσματα να αγγίζουν το δέρμα με ίση πίεση.
- Οι κινήσεις σας να είναι μέτριες προς αργές. Με σύντομες γραμμικές κινήσεις σε επίμονες περιοχές μπορείτε να επιτύχετε πιο βαθύ ξύρισμα, ειδικά κατά μήκος του λαιμού και της γραμμής του σαγονιού.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να εξασφαλίσετε την μακροχρόνια απόδοση να την καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει απενεργοποιηθεί.
- Η συσκευή δεν πλένεται.

ΣΤΕΓΝΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

- Τραβήξτε τη διάταξη ελασμάτων προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από τη θήκη τριχών.
- Χτυπήστε το απαλά για να βγουν τα υπολείμματα τριχών που έχουν παραμείνει και, αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε βούρτσα καθαρισμού.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- Η βούρτσα καθαρισμού βρίσκεται φυλαγμένη στην πίσω πλευρά της μονάδας της ξυριστικής μηχανής. Απλώς αφαιρέστε την συρταρωτά για να τη χρησιμοποιήσετε. Όταν τελειώσετε σπρώξτε την πάλι μέσα στο περίβλημα μέχρι να κουμπώσει στη θέση της.
- Μην καθαρίζετε το έλασμα αποτρίχωσης με βούρτσα.
- Επανατοποθετήστε τη διάταξη κεφαλών.
- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.

♲ **ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ**



Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποιήσης ή ανακύκλωσης.

SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
2 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
3 OPOZORILO Napravo ohranite suho.
4 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
5 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
6 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
7 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
8 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
9 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
10 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščeni servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
11 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
12 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
13 Samo za uporabo na obraznih dlakah. Ni namenjeno za britje las na glavi.
14 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Stikalo za vklop/izklop/potovalni zaklep
2 Mrežice za britje
3 Rezalni sklop
4 Žep za lase
5 Ščetka za čiščenje
6 Predal za baterije

PRVI KORAKI

- Priporočamo vam, da svoj novi brivnik uporabljate vsak dan do dveh tednov, da se vaša brada in koža navadita na nov način britja.
- Čas delovanja z novimi baterijami je do 60 minut.

SLOVENŠČINA

NAVODILA ZA UPORABO

- Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene v brivnik.
- Za vklop brivnika zavrtite potovalni zaklep za 180 stopinj, da se zaskoči na mesto, tako da je glava potovalnega zaklepa nameščena neposredno pod spodnjim delom brivnika.

BRITJE

- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Glavo za britje držite tako, da se mrežici dotikata vašega obraza.
- Uporabite kratke, ravne gibe.

Nasveti za najboljše rezultate

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se obe mrežici kože dotikata z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih ravnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Da bo vaša naprava dolgo delovala dobro, jo po vsaki uporabi očistite.
- Poskrbite, da je brivnik izključen.
- Naprave ni dovoljeno prati.

SUHO ČIŠČENJE

- Sklop folije potegnite navzgor, da ga odstranite iz žepa za dlačice.
- Z rahlimi in nežnimi udarci odstranite ostanke dlak in po potrebi uporabite čistilno krtačko.
- Krtačko za čiščenje najdete v zadnjem delu brivnika. Preprosto jo potegnite ven, ko jo želite uporabiti. Ko končate, krtačko pomaknite nazaj v ohišje, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Folije za britje ne čistite s krtačo.
- Znova namestite sklop glave.
- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

HRVATSKI JEZIK

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.
Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
2 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom.
3 UPOZORENJE Održavajte uređaj suhim.
4 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
5 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
6 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
7 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
8 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
9 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
10 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
11 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
12 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
13 Namijenjen isključivo za dlake lica. Nije namijenjen za brijanje kose.
14 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

1 Gumb za uključivanje/isključivanje/Putni lokot
2 Mrežice
3 Komplet za šišanje
4 Utor za dlačice
5 Četkica za čišćenje
6 Kućište za baterije

PRIJE POČETKA

- Preporučamo da koristite Vaš novi brijač svaki dan tijekom dva tjedna kako biste omogućili da se brada i koža naviknu na novi način brijanja.
- Vrijeme rada s novim baterijama je do 60 minuta.

HRVATSKI JEZIK

UPUTE ZA UPORABU

- Uvjerite se da su baterije ispravno postavljene u brijač.
- Uključite brijač tako što ćete okrenuti putni lokot za 180 stupnjeva tako da sjedne na mjesto s glavom putnog lokota postavljenom izravno ispod osnove brijača.

BRIJANJE

- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- Držite glavu brijača tako da mrežice dodiruju Vaše lice.
- Rabite kratke, linearne pokrete.

Savjeti za najbolje rezultate

- Brijač držite pod pravim kutom na koži tako da obje mrežice dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite srednje brze ili spore pokrete. Rabite kratke linearne pokrete u nepopustljivim područjima kako biste dobili precizniје brijanje, posebno duž linije vrata i brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost, očistite ga nakon svake uporabe.
- Uvjerite se da je brijač isključen.
- Uređaj se ne može prati.

SUHO ČIŠĆENJE

- Povucite prema gore mrežicu kako biste je izvukli iz utora za dlačice.
- Otresite višak dlačica od brijanja, a ako je neophodno koristite se četkicom za čišćenje.
- Četkica za čišćenje se nalazi na stražnjem dijelu brijača. Za uporabu, jednostavno je izvucite van sa strane. Kad završite s uporabom, kliznim pokretom vratite nazad četkicu u kućište dok ne sjedne na mjesto.
- Za čišćenje mrežica nemojte koristiti četkicu.
- Zamijenite sklop glave.
- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

УКРАЇНСЬКА

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
2 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
3 ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте потрапляння вологи до пристрою.
4 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
5 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
6 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
7 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
8 Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
9 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
10 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
11 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
12 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° C до 35° C.
13 Тільки для волосся на обличчі. Не призначені для гоління волосся на голові.
14 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Фіксатор ходу/перемикач увімкнення/вимкнення
2 Сіткові бритви
3 Блок лез

4 Відсік для збирання волосся
5 Щітка для чищення
6 Батарейний відсік

ПОЧАТОК РОБОТИ

- Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом двох тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.
- Час роботи пристрою від нових батарей — до 60 хвилин.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перевірте правильність розташування батарей у бритві.
- Увімкніть бритву, повернувши фіксатор ходу на 180 градусів таким чином, щоб він зафіксувався на місці зі звуком клацання. При цьому голівка фіксатора ходу повинна розташовуватися безпосередньо під основою бритви.

ГОЛІННЯ

- Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
- Тримайте голівку для гоління таким чином, щоб леза торкалася вашої шкіри.
- Намагайтеся водити бритвою невеликими прямими рухами.

Поради для досягнення оптимального результату

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб обидві голівки торкалися шкіри з рівномірним натиском.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі прямі рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ занадто голівки до шкіри, щоб не допустити пошкодження обертальних голівок.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Для підвищення терміну служби бритви її необхідно чистити після кожного використання.
- Переконайтеся в тому, що бритву вимкнено.
- Прилад не придатний для чищення водою.

СУХЕ ОЧИЩЕННЯ

- Підійміть блок сітки, щоб відділити його від відсіку для збору волосся.
- Обережно витрусіть залишки волосся від гоління, за потреби використовуючи щітку для чищення.

- Щіточка для чищення зберігається ззаду бритви. Щоб скористатися нею, просто витягніть її назовні. По завершенні очищення вставте щіточку назад у корпус, щоб вона зафіксувалася на місці зі звуком клацання.
- Не слід чистити сітку для гоління із застосуванням щітки.
- Установіть на місце збірку голівки.
- Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.

- يمكن العثور على فرشاة التنظيف محفوظة خلف وحدة ماكينة الحلاقة. فقم بإخراجها لاستخدامها. عند الانتهاء قم بإعادة الفرشاة للمبيت إلى أن تستقر في مكانها.
- لا تنظف رقاقة الحلاقة بفرشاة.
- استبدل مجمع الرأس.
- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.

حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية
والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات
البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

4 جيب الشعر
5 فرشاة تنظيف (غير مبين)
6 علبة البطاريات

◉ بدء العمل
- من المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يومياً لمدة تصل إلى أسبوعين لإتاحة الوقت للحيتك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.
- تصل مدة التشغيل بالبطاريات الجديدة إلى 60 دقيقة.

◆ **تعليمات الاستخدام**
- تأكد من وضع البطاريات بشكل صحيح في ماكينة الحلاقة.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة بتدوير قفل السفر 180 درجة بحيث يستقر في مكانه مع وضع رأس قفل السفر تحت قاعدة ماكينة الحلاقة مباشرة.

✵ **الحلاقة**
- قم بتمديد البشرة باستخدام يدك الحرة بحيث يقف الشعر في وضع رأسي.
- أمسك رأس الحلاقة بحيث تلمس الرقائق وجهك.
- استخدم ضربات خطية قصيرة.

➡ نصائح للحصول على أفضل النتائج
- وأمسك دائما ماكينة الحلاقة بزوايا قائمة على الجلد حتى يمكن لكلا الرأسين لمس الجلد بنفس الضغط.
- استخدم حركات ضرب معتدلة وبطيئة. وقد يؤدي استخدام حركات خطية قصيرة في المناطق الصعبة لحلاقة أدق خصوصاً على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بقوة على البشرة لتجنب تلف الرقاقة.

◉ **تنبيهات التنظيف**
- لضمان أداء طويل الأمد، نظف بعد كل استخدام.
- تأكد من إيقاف الجهاز

✵ تحذير: المنتج غير قابل للغسل أو مقاوم للماء.

✵ التنظيف
- اسحب مجمع الرقاقة لأعلى لإخراجه من جيب الشعر.
- تخلص من حلاقة الشعر الزائد واستخدم فرشاة تنظيف إذا لزم الأمر.

يرجى قراءة الجديد.®Remingtonشكرا لقيامك بشراء منتج هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

2 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.

3 حافظ على الجهاز جافا.

4 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة

5 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.

6 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.

7 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.

8 لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.

9 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.

10 إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهنيّ محترف، لمنع أي حادث ممكن.

11 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.

12 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.

13 للاستخدام على شعر الوجه فقط. غير مخصصة لحلق شعر رأسك.

14 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الميزات الأساسية

1 مفتاح التشغيل/الإيقاف/قفل السفر
2 شاشات الرقاقة
3 وحدة القص

Model No TF70
Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия
100-240В~50/60Гц 0.5 Вт

14/INT/ TF70 T22-0002479 Version 10/14

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com